

Collectieve arbeidsovereenkomst van
14 december 2015
betreffende de betaling van een
anciënniteitspremie aan de werknemers in
de diamantnijverheid en -handel

Convention collective de travail du
14 décembre 2015
relative au paiement d'une prime
d'ancienneté aux travailleurs dans
l'industrie et le commerce
du diamant

Hoofdstuk I - Algemene bepalingen en
toepassingsgebied

Chapitre I - Dispositions générales et champ
d'application

Artikel 1. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair comité voor de diamantnijverheid en -handel.

Article 1er. - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant de la compétence de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant.

Art. 2. - In de diamantnijverheid en -handel geldt het beginsel dat aan sommige werknemers een anciënniteitspremie wordt toegekend.

Art. 2. - Dans l'industrie et le commerce du diamant, le principe s'applique qu'une prime d'ancienneté est octroyée à certains travailleurs.

Hoofdstuk II - Betalingsmodaliteiten van de
anciënniteitspremie

Chapitre II - Modalités de paiement de la
prime
d'ancienneté

Art. 3. - Het bedrag van de anciënniteitspremie wordt vastgesteld op een bedrag van 124,00 EUR na 10 jaar anciënniteit, op een bedrag van 248,00 EUR na 20 jaar anciënniteit, op een bedrag van 496,00 EUR na 30 jaar anciënniteit en op een bedrag van 744,00 EUR na 40 jaar anciënniteit.

Art. 3. - Le montant de la prime d'ancienneté est fixé à un montant de 124,00 EUR après 10 ans d'ancienneté; à un montant de 248,00 EUR après 20 ans d'ancienneté, à un montant de 496,00 EUR après 30 ans d'ancienneté et à un montant de 744,00 EUR après 40 ans d'ancienneté.

Art. 4. - Tijdens de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt het recht op de anciënniteitspremie geopend volgens de bepalingen van artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 4. - Pendant la durée de validité de la présente convention collective de travail, le droit à la prime d'ancienneté est ouvert suivant les dispositions de l'article 3 de la présente convention collective de travail.

Art. 5. - De anciënniteitspremie wordt uitbetaald de maand die volgt op het ontstaan van het recht op de anciënniteitspremie.

Art. 5. - La prime d'ancienneté est payée pendant le mois qui suit la naissance du droit à la prime d'ancienneté.

Art. 6. - Onverminderd de toepassing van de wettelijke en conventionele bepalingen die de overgang van onderneming regelen, wordt voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst zo nodig rekening gehouden met de definitie van het begrip "technische bedrijfseenheid".

Art. 6. - Sans préjudice des dispositions légales et conventionnelles réglant le passage d'entreprise, il est tenu compte, si nécessaire, de la définition de la notion d'« unité d'entreprise » technique pour l'application de la présente convention collective de travail.

Hoofdstuk III - Slotbepalingen

Chapitre III - Dispositions finales

Art. 7. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2016 en houdt op uitwerking te hebben op 1 januari 2018.

Art. 7. - La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2016 et cesse d'être en vigueur au 1^{er} janvier 2018.